



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil
Du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2015

Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont divulguées tous les trimestres et diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2014-2015 présente les dépenses des députés traitées entre le 1^{er} avril 2014 et le 31 mars 2015. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur lorsqu'elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, disponible sur le site Web du Parlement du Canada.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les différentes dépenses par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, expliquée ci-dessous :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil, la publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé) et les autres dépenses liées aux déplacements. Consultez les Limites financières par circonscription.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les indemnités journalières et les frais d'hébergement qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires ainsi que les coûts liés aux points de déplacement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre de l'exécution des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements effectués par les députés et leurs voyageurs autorisés pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés :

- déplacements spéciaux et aux É.-U. traités entre le 1^{er} avril 2014 et le 31 mars 2015;
- déplacements réguliers traités entre le 1^{er} juillet 2014 et le 31 mars 2015.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories, expliquées ci-dessous :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie de dépenses comprend le salaire des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services professionnels, techniques, administratifs ou spécialisés offerts aux députés.
- 3 **Déplacements** : Cette catégorie de dépenses comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés et est sous-divisée comme suit :

- **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'ils représentent le député à un évènement. Un voyageur désigné est une personne désignée par le député, autre qu'un employé ou un député. Pour obtenir la liste de tous les voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
 - **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'elles représentent le député à un évènement. Les personnes à charge comprennent les enfants de députés dans l'une des situations suivantes :
 - âgés de moins de 21 ans;
 - âgés entre 21 et 25 ans et qui fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu;
 - sans égard à leur âge, qui dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
 - **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires du député.
 - **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député dans la région de la capitale nationale ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence.
- 4 **Accueil** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de la nourriture, des boissons, du service de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des évènements non partisans et pour toutes autres fonctions organisées par les députés, ainsi que le coût des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou des évènements auxquels les députés ont participé.
- Le Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} juillet 2014 et le 31 mars 2015.
- 5 **Cadeaux** : Cette catégorie de dépenses comprend ce qui suit :
- le coût de cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un évènement ou d'une organisation de la circonscription du député;
 - le coût de cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires du député.
- 6 **Publicité** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût du matériel imprimé et d'autres média utilisés afin de communiquer le nom du député et ses coordonnées, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions, d'envoyer des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des énoncés en faveur d'une cause aux électeurs du député.
- 7 **Impression** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents imprimés que les députés envoient dans les foyers de leur circonscription afin d'informer leurs électeurs des activités et des dossiers parlementaires.

- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents de communication imprimés ou photocopiés et reproduits en nombre ne dépassant pas 10 % du nombre total de foyers de la circonscription du député.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie de dépenses est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex., l'électricité et le gaz) pour les bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement, tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'ordinateurs, d'ordinateurs portables, de tablettes, d'imprimantes et d'autre matériel connexe ainsi que des téléphones intelligents et autres appareils connexes.
- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'un forfait de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend les coûts de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, tels que l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend notamment les coûts des matériaux, du papier et des fournitures de bureaux.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Les questions concernant ce rapport devraient être envoyées aux porte-parole du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2015

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs
Freeman, Mylène	Actif	Argenteuil—Papineau—Mirabel	5 667 km ²	96 723

Rapport détaillé sur les frais d'accueil							
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2014-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Mirabel	0	M0045890	Dépanneur 8348	2,78\$
						Variété Lachute	2,36\$
					M0048712	IGA	7,62\$
						IGA	9,32\$
					M0054191	marché saint-Janvier INC	3,99\$
						M0054206	IGA
					TIM HORTONS		36,62\$
					TIM HORTONS		13,95\$
					M0057629	Tim hortons	80,00\$
						target	11,99\$
						Total partiel	182,46\$
2014-07-06	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0041043	CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 9954 ST-AUGUSTIN, MIRABEL	70,00\$
2014-08-02	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Mirabel	2	M0041031	SOC. D'AGRIC. MIRABEL DEUX-MONTAGNES	117,42\$
2014-08-12	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Lachute	10	M0041728	variété lachute	7,48\$
2014-08-24	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Oka	150	M0045884	Super C	21,57\$
						Location Madden Rental Inc	160,72\$
						Dépanneur 7 JOURS	8,97\$
						Les Jardins d'Oka inc	75,00\$
						Maxi	113,69\$
						Rossy	2,49\$
						Walmart	10,00\$
						Toilettes Québec	190,00\$
						Total partiel	582,44\$
2014-08-25	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0038845	CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE MIRABEL	180,00\$
2014-08-31	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Grenville (Argenteuil)	1	M0044085	Maison des jeunes de Grenville	120,00\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2014-09-05	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Mirabel	4	M0043322	cpem-bois de belle-rivière	326,16\$
							Total partiel
2014-09-07	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Joseph-du-Lac	1	M0048764	Cimetière st-Joseph	130,00\$
							Total partiel
2014-09-22	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Échanger avec des dignitaires	Ottawa	0	M0048764	Centre National des Arts	62,00\$
							Total partiel
2014-09-24	Participer à une activité ou un événement communautaire	Échanger avec des dignitaires	Ottawa	0	M0048764	Club Rideau	39,00\$
							Total partiel
2014-10-04	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Saint-André-d'Argenteuil	0	M0048712	Musée régional d'Argenteuil	50,00\$
							Total partiel
2014-10-05	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	7	M0047660	TCCDEMIRABEL	96,00\$
							Total partiel
2014-10-16	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Saint-Eustache	1	M0045554	CHAMBRE DE COMMERCE MRC DEUX-MONTAGNES	185,00\$
							Total partiel
2014-10-17	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Thérèse	1	M0048712	Fondation Collège Lionel Groulx	50,00\$
						Collège Lionel Groulx	4,00\$
						Total partiel	54,00\$
2014-10-23	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Mirabel	40	M0048719	IGA	148,95\$
						IGA	37,31\$
						Dollarama	6,25\$
						Les Vergers Lafrance	123,75\$
						Dollarama	6,00\$
Total partiel	322,26\$						
2014-10-26	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Oka	1	M0045854	FONDATION DE L'ÉGLISE L'ANNONCIATION D'OKA	250,00\$
						Total partiel	250,00\$
2014-10-29	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Mirabel	1	M0048764	CCIM	75,00\$
							Total partiel
2014-11-01	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0054206	SOC. D'AGRIC. MIRABEL DEUX-MONTAGNES	43,49\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
						Total partiel	43,49\$
2014-11-08	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Mirabel	2	M0047680	VIN & FROMAGE MIRABEL	150,00\$
						Total partiel	150,00\$
2014-11-09	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0048731	CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 9954	20,00\$
						Total partiel	20,00\$
2014-11-18	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Échanger avec des dignitaires	Ottawa	0	M0041736	AIAC	125,00\$
						Total partiel	125,00\$
2014-11-21	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Papineauville	1	M0047231	FONDATION ÉCOLE SECONDAIRE LOUIS-JOSEPH-PAPINEAU	110,00\$
						Total partiel	110,00\$
2014-11-22	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Fassett	1	M0048712	Fabrique St-Fidèle de Fassett	50,00\$
						Total partiel	50,00\$
2014-11-26	Participer à une activité ou un événement communautaire	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Saint-Eustache	1	M0048731	SOCIÉTÉ CANADIENNE SCSP	95,00\$
						Total partiel	95,00\$
2014-11-27	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Montebello	1	M0047255	CHAMBRE DE COMMERCE VALLÉE DE LA PETITE-NATION	200,00\$
						Total partiel	200,00\$
2014-11-28	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Eustache	0	M0048731	Club de l'âge D'or de st-janvier	30,00\$
						Total partiel	30,00\$
2015-01-19	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Saint-Eustache	1	M0052832	chambre de commerce deux montagnes	40,00\$
						Total partiel	40,00\$
2015-01-27	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Échanger avec des dignitaires	Mirabel	1	M0052826	Chambre de Commerce de MIRABEL	95,00\$
						Total partiel	95,00\$
2015-01-31	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Saint-Eustache	1	M0052826	Groupe Conseil Agricole Outaouais-Laurentides	78,28\$
						Total partiel	78,28\$
2015-02-05	Participer à une activité ou un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Saint-Eustache	1	M0054191	PACINI St-Eustache	9,85\$
						Total partiel	9,85\$
2015-02-10	Participer à une activité ou un	Échanger avec des dignitaires	Saint-Jérôme	1	M0052826	Loisirs Laurentides	10,00\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
	événement communautaire						
						Total partiel	10,00\$
2015-02-13	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Papineauville	8	M0053990	TAG PRODUCTIONS	250,00\$
						Total partiel	250,00\$
2015-02-13	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Sainte-Anne-des-Plaines	1	M0054191	CAFÉ BISTRO L'ANCESTRAL	13,50\$
						Total partiel	13,50\$
2015-02-15	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Oka	1	M0054206	SEPAQ	7,50\$
						Total partiel	7,50\$
2015-02-21	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Anne-des-Plaines	2	M0054206	Héritage Anneplinois	150,00\$
						Total partiel	150,00\$
2015-02-21	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Mirabel	1	M0057629	Tim hortons	7,45\$
						Total partiel	7,45\$
2015-03-08	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Anne-des-Plaines	1	M0056883	CORPORATION DE DEVELOPPEMENT STE-ANNE-DES-PLAINES	170,00\$
						Total partiel	170,00\$
2015-03-12	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Saint-Eustache	1	M0057419	CHAMBRE DE COMMERCE MRC DEUX-MONTAGNES	46,00\$
						Total partiel	46,00\$
2015-03-13	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Mirabel	10	M0057629	igA	86,97\$
						tim hortons	38,19\$
						Total partiel	125,16\$
2015-03-16	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0057613	Bedon Rond	19,13\$
						Total partiel	19,13\$
2015-03-19	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Eustache	1	M0057417	CHAMBRE DE COMMERCE MRC DEUX-MONTAGNES	160,00\$
						Total partiel	160,00\$
2015-03-28	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	7	M0054206	MAISON DE LA FAMILLE DE MIRABEL	320,00\$
						Total partiel	320,00\$
						Total	5 174,58\$

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle